AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 22.2.2008
COM(2008) 95 végleges

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakok tekintetében a tejtermelőkre kirótt kiegészítő illeték behajtásával kapcsolatban Olaszország által a Bizottságnak és a Tanácsnak tett jelentés értékeléséről

(a 2003/530/EK tanácsi határozat 3. cikke alapján)

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakok tekintetében a tejtermelőkre kirótt kiegészítő illeték behajtásával kapcsolatban Olaszország által a Bizottságnak és a Tanácsnak tett jelentés értékeléséről

(a 2003/530/EK tanácsi határozat 3. cikke alapján)

Ezt az értékelő jelentést a Bizottság az Olasz Köztársaság által a tejtermelőinek szánt támogatás közös piaccal való összeegyeztethetőségéről szóló, 2003. július 16-i 2003/530/EK tanácsi határozat[1] 3. cikke alapján készítette.

A tanácsi határozat 1. cikke szerint az a támogatás, amelyet az Olasz Köztársaság azáltal nyújtott, hogy az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakok tekintetében a tejre kirótt kiegészítő illeték címén a tejtermelők által fizetendő összeget saját maga fizette be a Közösségnek, valamint azáltal, hogy e termelők számára lehetővé tette, hogy kamatmentesen, több évre ütemezett részletekben fizessék vissza tartozásukat, kivételesen összeegyeztethetőnek minősül a közös piaccal feltéve, hogy:

– a termelők egyenlő éves részletekben, hiánytalanul visszafizetik a teljes összeget, és

– a visszafizetési időszak nem haladja meg a 14 évet, 2004. január 1-től kezdődően.

A határozat 2. cikke szerint a támogatásnyújtás feltétele, hogy Olaszország bejelenti az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapnak (EMOGA) az érintett időszakra vonatkozó kiegészítő illeték teljes összegét, valamint az EMOGA 2003. novemberi, 2004. novemberi és 2005. novemberi kiadásaiból három egyenlő részletben levonja a fennmaradó tartozást.

Olaszország 2003. augusztus 26-i leveléhez csatoltan megtette az érintett időszakokra vonatkozó kiegészítő illeték teljes összegéről szóló bejelentést.

A fennmaradó tartozást levonták az EMOGA 2003., 2004. és 2005. novemberi kiadásaiból.

A határozat 3. cikke szerint az illetékes olasz hatóságok kötelesek évente jelentést tenni a Tanácsnak és a Bizottságnak az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakokra vonatkozó kiegészítő illeték címén esedékes összeg termelőktől való behajtásában elért haladásról.

Az olasz hatóságok e rendelkezéssel összhangban harmadszor tettek jelentést a Tanácsnak és a Bizottságnak; az AGEA 2007. október 31-én kelt leveléhez csatolt jelentés a 2006. évi részletfizetésről számol be.

AZ ILLETÉK RÉSZLETEKBEN TÖRTÉNŐ TÖRLESZTÉSE

A tanácsi határozat által érintett hét időszakban illetéktartozást felhalmozó, de a nemzeti bíróságok jogerős döntésének meghozataláig a befizetés felfüggesztésére szóló végzéssel rendelkező, összesen 25 000 termelő közül megközelítőleg 15 200 választotta a részletfizetést. A részletfizetés választása együtt járt a folyamatban lévő perektől való elállással. Az éves részlet megfizetésének elmulasztása a rendszerből való kizáráshoz, valamint az egész tartozás kamattal megnövelt összegének egyszerre történő behajtásához vezet.

[1] HL L 184., 2003.7.23., 15. o.

A 15 200 részt vevő termelő mintegy 345 millió euróval tartozott, amely a termelői szinten fennálló illetéktartozás teljes összegének körülbelül egyharmadát tette ki. Úgy tűnik tehát, hogy az egyedi szinten kisebb mértékű túltermelésért felelős termelők nagyobb része a részletfizetési rendszerbe való belépést választotta. Másrészről viszont az egyedi szinten jelentősebb mértékű túltermelésért felelős (a hét időszak alatt mintegy 695 millió eurónyi illetéktartozást felhalmozó, összesen 10 000) termelő inkább úgy döntött, hogy folytatja a peres eljárást az olasz bíróságokon.

Harmadik részletet – összesen 25 110 128 EUR értékben – 12 426 termelőnek kellett befizetnie 2006. december 31-ig. A harmadik részletre vonatkozó számoknak az előző jelentések előrejelzéseihez viszonyított kismértékű emelkedése annak tudható be, hogy az első három részlet azonnali befizetéséhez és a pertől való elálláshoz kötött új jelentkezési határidők kiírásának eredményeként 2006-ban némileg többen vettek részt a rendszerben. Másfelől a harmadik részletet fizető termelők számának a rendszerben eredetileg részt vevő termelők számához (15 200) viszonyított csökkenése annak tudható be, hogy mintegy 2500 termelő úgy döntött, hogy illetékhátralékát már az első két részletfizetési évben teljesen törleszti.

Az érintett termelők 99,4 %-a a harmadik részlet esedékes összegének 99,5 %-át időben megfizette.

Az előző jelentések szerint az első és második részlet megfizetése 99,6 %-ban, illetve 97,9%-ban időben megtörtént. Az első három részlettel beszedett illeték összege mintegy 78,6 millió EUR-t tesz ki.

Noha ezek az arányok természetesen bizonyítják a részt vevő termelők elkötelezettségét kötelezettségeik teljesítése iránt, a Bizottság úgy véli, hogy a hatóságok a rendszer feltételeinek betartatása és – végső soron – a teljes illetéktartozás behajtása iránti elkötelezettségüket elsősorban az elmaradt törlesztések eseteinek nyomon követésével mutathatnák ki.

E tekintetben a Bizottság megjegyzi, hogy a harmadik jelentés nem tartalmaz semmiféle utalást az első két részletfizetési évben a törlesztést elmulasztó viszonylag kevés számú termelőtől az ellenőrzések és a végrehajtási eljárások eredményeként ténylegesen behajtott illetékek összegére vonatkozóan. Mivel az érintett termelőket kizárják a 14 éves futamidejű rendszerből, és ezért a tanácsi határozattal érintett hét időszakra vonatkozó illetéktartozásuk kamattal megnövelt teljes összege azonnal esedékessé válik, az ezzel kapcsolatos információ nem hiányozhat az éves jelentésekből.

AZ 1995/96 ÉS 2001/02 KÖZÖTTI IDŐSZAKOKRA ESEDÉKES, RÉSZLETFIZETÉSI RENDSZEREN KÍVÜLI ILLETÉKEK, AMELYEK ÜGYÉBEN OLASZ BÍRÓSÁGOK HOZNAK DÖNTÉST

Utaltunk arra, hogy az érintett illetékösszeg nagyságát tekintve viszonylag alacsony a részletfizetési rendszert választók aránya. Ez azzal jár, hogy a peres utat választó mintegy 10 000 termelő – akik összesen 695 millió EUR illetéktartozást halmoztak fel – továbbra is kitérhet az azonnali behajtás elől, mivel a jogerős ítéletek meghozataláig az olasz bíróságok felfüggesztették a fizetési meghagyások végrehajtását. A 2006-ban a rendszerhez csatlakozók viszonylag alacsony aránya miatt ez a helyzet nem javult jelentősen.

A 2006 februárjában a Tanács elé terjesztett értékelő jelentésében a Bizottság azon véleményének adott hangot, hogy az Olaszország által a jövőben benyújtandó jelentéseknek kifejezetten foglalkozniuk kell a hét érintett időszakkal kapcsolatos jogvitákkal és be kell mutatniuk a pervesztes termelők által teljesített kifizetések bizonyítékait. Ezen információk

nélkül a Bizottság nincs abban a helyzetben, hogy megfelelően ellenőrizze a részletfizetési rendszeren kívüli illeték behajtásában elért haladást.

E kérésre válaszul az olasz jelentés felsorolja az érintett hét időszakkal kapcsolatos azon perelt illetékösszegeket, amelyek tekintetében az olasz bíróságok 2005 és 2006 folyamán az állam javára döntöttek; a teljes érintett összeg 1 681 000 EUR, amelyből a jelentés keltéig mindössze 231 700 EUR megfizetését regisztrálták. A jelentésből kitűnik, hogy a bíróságok által 2005-ben megítélt összegek nagyobb részével kapcsolatban végrehajtási eljárást kezdeményeztek.

A Bizottság megítélése szerint az így kapott információ nem elégséges annak értékeléséhez, hogy a részletfizetési rendszeren kívüli, jogerős ítéletekben megítélt illetékek behajtása megfelelően halad-e. A 2005 folyamán hozott ítéletek fényében visszásnak tűnik, hogy a megítélt tartozások nagyobbik részét még 2007 októberéig sem hajtották be. Mindezekre tekintettel a végrehajtási eljárások kezdeményezésére utaló általános megjegyzést ki kell egészíteni az érintett ügyek jelenlegi állására vonatkozó részletes információkkal.

KÖVETKEZTETÉS

A Bizottság úgy ítéli meg, hogy az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakokra vonatkozó kiegészítő illeték megfizetésére a részletfizetési rendszert választó termelők esedékes tartozásainak behajtásában az olasz hatóságok által elért haladás a rendszer megfelelő kezeléséről tanúskodik. A Bizottság ugyanakkor rámutat arra, hogy a részletfizetést elmulasztó és ezért a rendszerből kizárt – kevés számú – termelőtől ténylegesen behajtott összegek feltüntetésének hiánya miatt nem tudja megítélni az érintett illetékösszeg behajtásában mutatott igyekezetet vagy eredményeket.

A részletfizetési rendszeren kívüli azon illetékösszegeket illetően, amelyeknél a peres eljárás az állam számára kedvező ítélettel zárult, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a kapott információ nem elégséges annak értékeléséhez, hogy a behajtás megfelelően halad-e. A Bizottság ezért kéri, hogy a jövőben az éves jelentések térjenek ki az ilyen esetek szükséges részleteire is.